

1-18/1993.

**NAGYKANIZSA MEGYEI JOGÚ VÁROS KÖZGYŰLÉSÉNEK**

**J E G Y Z Ő K Ö N Y V E**

az 1993. december 13-i üléséről

Határozatok száma: 200-tól 214-ig.

Rendeletek száma: 31/1993., 32/1993.

## J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült Nagykanizsa Megyei Jogú Város Közgyűlése 1993. december 13-án (hétfő) 14.00 órakor tartott üléséről.

Az ülés helye: a Hevesi Sándor Művelődési Központ kamaraterme  
(Nagykanizsa, Széchenyi tér 5-9.)

Jelen vannak: Balassa Béla, Balogh György, Balogh Tibor, Böröcz Zoltán, Czobor Zoltán, Czupi Gyula, Dr. Csákai Iván, Dömötörffy Sándor, Farkas Zoltán, Göndör István, Jancsi György, Jesch Aladár, Dr. Kereskai István, Koczfán Ferenc, Kovács János, Krémer József, Lehota János, Magyar József, Marton István, Dr. Matoltsyné Dr. Horváth Ágnes, Metzgerné Pilczer Éva, Németh László, Palotás Tibor, Sneff Mária, Stamler Lajos, Takács Zoltán képviselők.

Igazoltan távol: Czotterné Ivády Zsuzsa, Minorics Piroska.

Tanácskozási joggal megjelent: Dr. Henczi Edit jegyző, Dr. Lukácsa Erzsébet, Dr. Spingár László, Cserti Tibor osztályvezetők, Tüske Tibor, Markó László, Gáspár András, Dr. Nemesvári Márta, Tóthné Krémer Mária csoportvezetők, Schmidt László, Osváth Sándorné a Polgármesteri Hivatal dolgozói, Vágvölgyi Tamás az IKI vezetője, Dr. Szabó Csaba Kórház orvos-igazgató, Kovács Zoltán Kórház gazdasági-igazgató, Dr. Szöllősi Edit Ügyrendi és Igazgatási Bizottság tagja, Karasuné Lőczy Judit, Kericsmaricsné Kövendi Ibolya, Koller Judit pályázók, Tóth Lajos a Pedagógus Szakszervezet titkára, Horváth Ferenc Hunyadi Általános Iskola igazgatója, Tusják Pál az Önvédelmi Csoport vezetője, Marton Györgyi a Zalai Hírlap munkatársa, Nagy Imre a Városi Televízió munkatársa.

Dr. Kereskai István: Köszöntöm a közgyűlés tagjait, az ülésen résztvevő meghívottakat. Megállapítom, hogy az ülés határozatképes, az ülést megnyitom.  
Ismert Önök előtt, hogy Dr. Antall József a Magyar Köztársaság Miniszterelnöke elhunyt. Kérem a jelenlévőket adózzunk a Miniszterelnök emlékének egy perces néma felállással.  
(A képviselők és a meghívottak egy perces néma felállással adóztak a Miniszterelnök emlékének.)

A napirendet a képviselők írásban megkapták, van-e további javaslat?

Jesch Aladár: A Kiskanizsa csatornázásával kapcsolatos téma szerepeljen ma 4.) napirendként.

Balogh Tibor: A Közbiztonságért Önvédelmi Csoport tevékenységéről szóló tájékoztatót 6.) napirendként tárgyaljuk meg.

Dömötörfy Sándor: Kérem, hogy a költségvetési koncepciót követően kerüljön megtárgyalásra a bagolai városrész pénzügyi támogatásáról szóló javaslat, a Városgazdálkodási Vállalat átalakításával kapcsolatos határozat módosítás, a Kereskedők és Vállalkozók Nagykanizsai Kamarája részére nyújtandó támogatásról készített javaslat.

Dr. Csáka Iván: Kérem, hogy a szociális intézményvezetők kinevezésére a költségvetési koncepciót követően kerüljön sor.

Krémer József: A téli üzemeltetési feladatokról szóló előterjesztést a polgármesteri tájékoztató keretében tárgyaljuk meg.

Dr. Henczi Edit: Ez az előterjesztés önálló napirend, így nem lehet a polgármesteri tájékoztató keretében arról tárgyalni. De annak semmi akadálya, hogy a polgármesteri tájékoztatót követően önálló napirendként kerüljön megvitatásra.

Czupi Gyula: Kérem az írásban benyújtott interpellációm megtárgyalását.

Dr. Kereskai István: Ki ért egyet azzal, hogy a Kiskanizsai Szennyvízcsatorna Társulat támogatásáról szóló javaslat a költségvetési koncepciót követően kerüljön megtárgyalásra.

A közgyűlés 15 szavazattal, 3 ellenszavazattal, 1 tartózkodással a javaslatot elfogadja.

Dr. Kereskai István: Ki ért egyet azzal, hogy a Polgárórség tevékenységét az interpellációt követően hallgassuk meg.

A közgyűlés 14 szavazattal, 2 ellenszavazattal, 3 tartózkodással a javaslatot elfogadja.

Dr. Kereskai István: Ki ért egyet azzal a javaslattal, hogy a bagolai városrész pénzügyi támogatását, a 180/1993. számú határozat módosítását, valamint a Kereskedők és Vállalkozók Nagykanizsai Kamarájának nyújtandó támogatást a költségvetési koncepció, ill. a Kiskanizsa Szennyvízcsatorna Társulat anyagának megvitatását követően tárgyaljuk.

A közgyűlés 17 szavazattal, 3 tartózkodással a javaslatot elfogadja.

Dr. Kereskai István: Aki egyetért azzal, hogy a szociális intézményvezetők kinevezésére a költségvetési koncepciót követően kerüljön sor, kérem szavazzon.

A közgyűlés 18 szavazattal, 1 ellenszavazattal a javaslatot elfogadja.

Dr. Kereskai István: Ki ért egyet azzal, hogy az útüzemeltetési előterjesztést a polgármesteri tájékoztatót követően tárgyalja a közgyűlés.

A közgyűlés 17 szavazattal, 2 tartózkodással a javaslatot elfogadja.

Dr. Kereskai István: Ki ért egyet azzal, hogy Czupi Gyula interpellációját ma tárgyaljuk.

A közgyűlés 18 szavazattal, 1 tartózkodással egyetért az interpelláció tárgyalásával.

Dr. Kereskai István: Aki a napirendi pontokat összességében elfogadja, kérem szavazzon.

A közgyűlés 19 szavazattal (egyhangúlag) a következő napirendi pontok tárgyalásával ért egyet:

- 1.) Polgármesteri tájékoztató (írásban)  
Előadó: Dr. Kereskai István polgármester
- 2.) Előterjesztés a téli útüzemeltetési feladatokról (írásban)  
Előadó: Jesch Aladár a Városüzemeltetési Biz. elnöke
- 3.) Interpellációk, kérdések
- 4.) Tájékoztató a Nagykanizsa Közbiztonságáért Önvédelmi Csoport (Polgárőrség) tevékenységéről (írásban)  
Előadó: Tusják Pál önvédelmi csoport vezetője
- 5.) Nagykanizsa Megyei Jogú Város 1994. évi költségvetési koncepciója (írásban)  
Előadó: Dr. Kereskai István polgármester
- 6.) Javaslat szociális intézményvezetők kinevezésére (írásban)  
Előadó: Dr. Csáka Iván a Népjóléti Bizottság elnöke

- 7.) Javaslat Kiskanizsa Szennyvízcsatorna Társulat pénzügyi feszültségeinek feloldására (írásban)  
Előadó: Jesch Aladár a Városüzemeltetési Biz. elnöke
- 8.) Javaslat a bagolai városrész pénzügyi támogatására (írásban)  
Előadó: Dömötörffy Sándor a Gazdasági Bizottság elnöke
- 9.) Előterjesztés a 180/1993. számú határozat módosítására (írásban)  
Előadó: Dömötörffy Sándor a Gazdasági Bizottság elnöke
- 10.) Javaslat a Kereskedők és Vállalkozók Nagykanizsai Kamarája részére támogatás nyújtására (írásban)  
Előadó: Dr. Kereskai István polgármester
- 11.) Javaslat a helyi iparüzési adóról szóló 23/1992. (XII.14.) sz. rendelet módosítására (írásban)  
Előadó: Dr. Kereskai István polgármester
- 12.) Javaslat az önkormányzati tulajdonú házingatlanok elidegenítéséről szóló rendelet megalkotására (írásban)  
Előadó: Dr. Kereskai István polgármester
- 13.) Javaslat a Thúry György Kereskedelmi és Vendéglátó Szak-közép- és Szakmunkásképző Iskola igazgatója közalkalmazotti jogviszonyának megszüntetésére és ideiglenes megbízás vezetői teendők ellátására (írásban)  
Előadó: Dr. Kereskai István polgármester
- 14.) Javaslat oktatási intézmények vezetői állásának betöltéséhez szükséges pályázati kiírásra (írásban)  
Előadó: Dr. Kereskai István polgármester
- 15.) Javaslat a Piarista Tartományfőnökség ingatlanigényének kielégítésére (írásban)  
Előadó: Dr. Kereskai István polgármester
- 16.) Javaslat a Csónakázó tó és környéke komplex környezetvizsgálata alapján szükséges teendők meghatározására (írásban)  
Előadó: Jancsi György a Városfejlesztési Biz. elnöke  
Stamler Lajos a Környezetvédelmi Biz. elnöke  
Jesch Aladár a Városüzemeltetési Biz. elnöke
- 17.) Javaslat élelmezési nyersanyagnorma emelésére (írásban)  
Előadó: Dr. Kereskai István polgármester
- 18.) Javaslat a Szociális Foglalkoztató alapító okiratának módosítására és 1994. évi önkormányzati támogatására (írásban)  
Előadó: Dr. Kereskai István polgármester

**N a p i r e n d e l ő t t :**

Czupi Gyula: Az MDF Nagykanizsai Szervezete csendes gyertyás megemlékezést tart december 14-én 17.45 órakor, azt követően pedig 18.00 órától istentisztelettel folytatódik a megemlékezés. Meghívjuk mindazokat, akik Dr. Antall József Miniszterelnököt szerették és tisztelték.

Kovács János: A közgyűlés az elmúlt ülésén fogadta el az autóbusz menetdíjak emelését. Ezzel kapcsolatosan több bejelentés érkezett, hogy az emelést követően a Volán Vállalat azt teheti, amit akar. A 32-es helyijárat több esetben nem közlekedett. Mit tudunk tenni, hogy a Volán Vállalatot valahogy szankcionáljuk, hogy a járatok valahogy közlekedjenek?

Dr. Kereskai István: A bejelentést megvizsgáltatom és annak eredményéről a képviselőt írásban tájékoztatom.

Farkas Zoltán: A Zalai Hírlap december 11-i számában olvashatunk az európai segélyakció napjáról. Az Európa Tanács főtitkára, Parlamenti Közgyűlésének elnöke és a szervezet Helyi és Regionális Közhatóságok Állandó Konferenciájának elnöke Európa valamennyi önkormányzatához fordult, hogy a volt Jugoszlávia polgári lakosságának megsegítése érdekében aláírást és pénzadományokat gyűjtsenek. Úgy gondolom, hogy nekünk, mint határmenti településnek több hivatalos és személyi kapcsolata van a határon túli településekkel. Kérem csatlakozzunk ehhez a felhíváshoz, akcióhoz. A Városi Vöröskereszt Szervezet december 18-án a Teleki u. 3. és a Sugár u. 8. szám alatt 8 - 17 óra között felkereshető. Kérem a pártokat, a városban működő szervek vezetőit, képviselőtársaimat, hogy aláírásukkal, pénzadományaikkal csatlakozzanak a "Polgári Indítvány"-hoz a béke és szolidaritás megteremtése érdekében.

Dr. Kereskai István: Kérem fogadják el az alpolgármester javaslatát.

A közgyűlés 20 szavazattal (egyhangúlag) a javaslatot elfogadja és a következő határozatot hozza:

**200/1993. számú határozat**

Nagykanizsa Megyei Jogú Város Közgyűlése csatlakozik az Európa Tanács Helyi és Regionális Közhatóságok Állandó Konferenciájához "Polgári Indítványához", mely Európában a béke és szolidaritás megteremtését segítené elő. A befolyt adományok a volt Jugoszlávia polgárait segítenék.

Kérjük a város állampolgárait, a pártokat, a városban működő szervek vezetőit, hogy aláírásukkal, pénzadományokkal csatlakozzanak a "Polgári Indítvány"-hoz.

A segélyakció helye: Teleki u. 3., Sugár u. 8.

Időpontja: 1993. december 18. (szombat) 8-17 óra.

A közgyűlés felkéri a Vöröskereszt Városi Szervezetét a segélyakcióban való közreműködésre.

Felelős : Dr. Kereskai István polgármester

- 1.) Polgármesteri tájékoztató (írásban)  
Előadó: Dr. Kereskai István polgármester

Czobor Zoltán: Hogy döntött a Választási Bizottság december 8-i ülésén?

Dr. Henczi Edit: Kitűzte az 1-es számú egyéni választó kerületben a választás időpontját 1994. február 19-re.

Dr. Kereskai István: Aki egyetért a jelentéssel, kérem szavazzon.

A közgyűlés 18 szavazattal, 1 ellenszavazattal, 1 tartózkodással a következő határozatot hozza:

#### 201/1993. számú határozat

Nagykanizsa Megyei Jogú Város Közgyűlése a 24/1993, a 89/1/8/1993, a 90/1993, a 160/1993, a 161/1993, a 162/1993, a 164/1993, a 165/1993, a 172/1993, és a 174/1993. számú határozatok végrehajtásáról szóló jelentést elfogadja.

- 2.) Előterjesztés a téli üzemeltetési feladatokról (írásban)  
Előadó: Jesch Aladár a Városüzemeltetési Biz. elnöke

Cserti Tibor: E napirendi pontot a Városgazdálkodási Vállalat átalakításával kapcsolatos 9.) napirendi ponttal együtt, annak függvényében kellene tárgyalni.

Czobor Zoltán: A határozati javaslat a.) pontja 7-10 millió Ft-ot irányoz elő, ennek fedezetét miből teremtenék meg? A c.) pontban olvashatjuk, hogy az út, híd szakfeladat terhére 600.000 Ft-al járulnánk hozzá az útüzemeltetéshez, a hiányzó 2,1 millió Ft-ot mely szervek adnák?

Krémer József: A mostanihoz hasonló hóhelyzet a közelmúltban nem fordult elő, szerettem volna a polgármesteri tájékoztatóban arról olvasni, hogy milyen erőfeszítések történtek a hóakadályok megszüntetése érdekében. Szükséges lett volna elmondani mit tett ennek érdekében a város vezetése, szervezetei.

Dr. Kereskai István: Én úgy érzem ennek a feladatnak nem mindenben tudtunk eleget tenni. Az autóbusz közlekedést késve tudtuk megindítani. Sem technikailag, sem pénzügyileg nem rendelkezünk olyan felszereltséggel, hogy pár óra alatt leesett nagyméretű havat a megbízott vállalat el tudta volna takarítani. Elsődleges volt a fő- és autóbuszvonalak hótól való megtisztítása. Azt tapasztaltam, hogy a Volán Vállalat is a kelletténél kevesebbet fordított a probléma megoldására. A lakosság által végzett járdatarítás esetében következetesek voltunk-e a Közterület Felügyeleten keresztül, ezt nem tudom megmondani, de valószínű, hogy nem minden esetben. Megcsappantak a korábbi lehetőségek, ha valakivel el akarjuk végeztetni a hó eltakarítást, akkor azt meg kell fizetni.

Gáspár András: Azt hiszem ezt a munkát jól nem lehet végezni. Először 20, majd 60 cm-es volt a leesett hó magassága, mely eltakarítása nehézséget okozott. Biztos a mi, ill. az én hibám, hogy mire észrevettük nem volt mit tenni, leállt a tömegközlekedés, gondot okozott az élelmiszerszállítás, a parkoló utcákat csak a múlt hét végére tudtuk kiszabadítani, ekkor már 9 munkagép, 6 IFA gépjármű dolgozott a kezdeti 3 munkagéppel és 4 IFA-val szemben. A végzett munkáért a számlát benyújtották. A Honvédségi járművek is pénzért mentik az utakon elakadt járműveket. Tapasztalható volt, hogy az intézmények, üzletek előtt a járdák hótól való megtisztítása több helyen nem történt meg. Ezen a téren a lakossági fegyelem jobbnak mondható.

Koczfán Ferenc: Véleményem szerint mi is hozzájárultunk ehhez a helyzethez, kb. két hónappal ezelőtt eladtuk a Városgazdálkodási Vállalat hótakarító járműveit. Kb. 16-17 gépről van szó, melyek 6,5 millió Ft-ért adtuk el. Az előttünk lévő adatok szerint a hóeltakarítás most 10 millió Ft-ba került.

Gáspár András: Az eladott gépjárművek a hulladékszállítási kft-hez kerültek, melyek ugyanúgy részt vettek a hóeltakarításban mint ahogy a Városgazdálkodási Vállalat, a RYNO Kft, egyéb cégek és vállalkozók, akik megfelelő géppel rendelkeztek. Az említett összeg az üzemeltetési költségeket jelenti.

Dr. Csákai Iván: Az anyag tartalmazza, hogy az elmúlt 20 évben nem tapasztaltak ilyen nagyságú hóesést, ilyen rövid idő alatt. 1987. január 9-15. között az országban katasztrófális helyzet volt, ugyanekkora hó esett, és emiatt 10-14 órát késtek a

vonatok. Júniusban az újságban olvashattuk, hogy a Városgazdálkodási Vállalat felkészült a hóeltakarításra, és most kiderült, hogy ez nem így van. A városban több esetben tapasztaltam, hogy hóeltakarító járművek felemelt hólapáttal közlekednek. Miért? Az elmúlt időszakban nem csak gépjárművel nem lehetett közlekedni, hanem veszélyes volt a gyalogos közlekedés is, nagyon sok sérülés volt. Kérem a fegyelmi vizsgálat lefolytatását azon felelős vezetők ellen, akik ezt a helyzetet megteremtették. Ha szükséges, akkor ad hoc bizottságot kell létrehozni a fegyelmi felelősség megállapítása érdekében. Megjegyezni kívánom, most is jeges az utak nagy része, nincs felszórva homokkal.

Gáspár András: Amikor hóékék felemelt hólapáttal mennek, ennek három oka van, ha 10 cm-nél kevesebb hó esett, ha le van szóva, vagy ha olyan nagy mennyiségű hó esett, melyen nem tud elmenni. Tudomásom szerint 1978-ban esett akkora hó és nem 1987-ben, de akkor sem olyan rövid idő alatt esett le a nagy mennyiségű hó, így nem okozott fennakadást.

Dömötörfy Sándor: Az esetből le lehet vonni a tanulságot. Biztos lehet utólag felelőst keresni. A hasonló esetek elkerülése érdekében már most kezdjünk felkészülni, szerződéseket kell kötni a hóeltakarításra vállalatokkal, figyelemmel kell kísérni a metereológiai előrejelzést is. Biztosítani kell az éjszakai hóeltakarítást is, a szerződéskötéseknél a peremkerületekre is gondolni kell. Miklósfán négy napig nem lehetett járművekkel közlekedni.

Magyar József: Már júniusban fel kell készülni a télre, felkészülési tervet kell készíteni. A költségvetésben gondolni kell erre a városüzemeltetési feladatra is. A Közúti Igazgatóság ez év elején összeszedte a hóékéket, a ROTARY Kft-től is hármat. Az anyagban 10 millió Ft van említve e célra. Úgy érzem a költségvetésből a polgármesternek kell erre pénzt biztosítania.

Takács Zoltán: Egyetértek Csákai képviselő javaslatával, a fegyelmi felelősség vonatkozásában. Szeretném tudni, kinek lett volna ez kötelessége, ki mulasztotta el a szükséges intézkedéseket megtenni.

Amikor vasárnap elkezdett esni a hó, a válságstáb, csak azt követő kedden ült össze. Kérem, hogy a költségvetés tárgyalásakor gondoljanak a képviselők, e városüzemeltetési feladatra is, és a szükséges pénzeszközt biztosítsák.

Gáspár András: Az operatív bizottságnak nem a hóeltakarítás volt a feladata, hanem a lakossági igények kielégítése, azok koordinálása, ill megoldása, mint pl. az élelmiszerszállítás.

Jesch Aladár: A Városüzemeltetési Bizottság a határozati javaslatban megfogalmazta a teendő feladatokat. Három cég 15 gépével sikerült megoldani a hóeltakarítást. Az, hogy a gépek munkáját nem lehetett összehangolni, ennek egyik oka a rádióösszeköttetés hiánya. E feladatra szükséges pénzeszközt biztosítani kell.

Czobor Zoltán: Tudomásul kell vennünk, hogy most rövid idő alatt nagy mennyiségű hó esett le, és a Városgazdálkodási Vállalat is átalakulás alatt áll, vezető váltásra is sor kerül. Két kérdésemre nem kaptam választ. A határozati javaslat b.) pontja operatív intézkedési tervre vonatkozik, kérem, hogy az új kft is készítse el részfeladatokra kiterjedően az operatív tervet.

Farkas Zoltán: A 60 cm-es hó eltakarítását olyan szervezettől vártuk el, mely dolgozói bizonytalanságban vannak, vezetői pedig felmentés alatt. A kettő együtt és a gépek műszaki állapota idézte elő a problémás helyzetet. Feltétlen felelősség terheli a Városgazdálkodási Vállalat vezetőit. Október hónapban rákérdeztem a felkészülésre, olyan választ kaptam, hogy az megfelelően megtörtént. Nem szabadott volna belenyugodnom a válaszbba. A vállalatnál január 1-től más vezető lesz. Kérem, hogy a 7-10 millió Ft-os költségelőirányzatot részletes bontásban a Gazdasági Bizottság kapja meg.

Gáspár András: A Városgazdálkodási Vállalat átalakítása 1994. január 1-el történne, amennyiben a közgyűlés ma egy másik napirendi pont keretében azzal egyetért. Ha ezzel az átalakítással a testület egyetért, akkor ezévi nyereségük terhére legalább 3 millió Ft-ot vállalnának, ha jó évet zárnak, akkor többet is. Nem biztos, hogy 10 millió Ft lesz a végleges költség, valószínű, hogy kevesebb. Fedezetként az ez évben szeméttelép kialakításához fel nem használt összeg szolgálna. Az eszközbeszerzéshez a VGV, ill. annak kft-je, a RYNO Kft. és a Saubermacher Kft. adja a 2,1 millió Ft-ot. A b.) pont az intézkedési tervet jelöli meg feladatként 1994. évre. A Polgármesteri Hivatal megrendelőként én képviseltem, amit megrendeltünk azok a munkák elvégzésre kerültek.

Czobor Zoltán: Kérem, hogy a határozati javaslat a.) pontjában a 7-10 millió Ft fedezetére legyen utalás. (3 millió Ft-os VGV nyereség, szeméttelép) Kérem, hogy a közgyűlés a c.) pontban megfogalmazott 600.000 Ft-os támogatáshoz abban az esetben járuljon hozzá, ha az előzőekben említett három szervezet a 2,1 millió Ft-ot biztosítja.

Dr. Henczi Edit: Ha a közgyűlés úgy ítéli meg, hogy a hóeltakarításban közreműködő gazdasági szervezet (VGV, Önkormányzati Kft.) felelős azért, hogy a hóeltakarítás nem úgy történt, ahogy az elvárható, akkor a képviselői indítványnak megfelelően e testületnek kell döntenie, hogy fegyelmi eljárást indít-e. Ha így dönt, akkor az intézmények, szervek vezetői esetében fegyelmi jogkör gyakorlója a polgármester.

Jancsi György: Nagykanizsán élő emberek véleménye az volt, hogy ezt a helyzetet az önkormányzat tehetetlensége okozta. Az a kérdés, hogy ezt mennyiben idézte elő a képviselőtestület.

Dr. Kereskai István: Számomra egyértelmű, hogy ilyen körülmények között többre nem voltunk képesek. A testületnek kell döntenie arról, hogy ezért történjen-e felelősségre vonás.

Németh László: Ha holnapután ilyen havazás lesz, akkor ugyanilyen probléma merül fel. Több gépjárművet kell biztosítani.

Dr. Kereskai István: Javaslatként hangzott el a fegyelmi felelősségrevonás, ezzel kapcsolatosan külön-külön teszem fel a kérdéseket.

Ki ért egyet a polgármester, alpolgármester fegyelmi felelősségrevonásával?

A közgyűlés 2 szavazattal, 9 ellenszavazattal, 8 tartózkodással nem ért egyet a polgármester, alpolgármester fegyelmi felelősségrevonásával.

Dr. Kereskai István: Ki ért egyet a Városgazdálkodási Vállalat vezetőjének fegyelmi felelősségrevonásával?

A közgyűlés 9 szavazattal, 5 ellenszavazattal, 5 tartózkodással nem ért egyet a Városgazdálkodási Vállalat vezetőjének fegyelmi felelősségrevonásával.

Dr. Kereskai István: Ki ért egyet a fegyelmi felelősségrevonással a Polgármesteri Hivatalnál?

A közgyűlés 3 szavazattal, 9 ellenszavazattal, 7 tartózkodással nem ért egyet fegyelmi felelősségrevonással a Polgármesteri Hivatalnál.

Marton István: Csáki képviselő azt kérte, hogy legyen komplex vizsgálat a felelősség megállapítására. Azt kellene megvizsgálni, mi történt, ill. mi nem történt, van-e felelős, ha igen ki. Nem pedig arról kellett volna döntenie, hogy akarunk-e fegyelmit valakinek, az egész témakör félreértésen alapul.

Dr. Kereskai István: A határozati javaslat a.) pontjánál módosítás hangzott el, hogy a forrás legyen megjelölve, ki ért ezzel egyet.

A közgyűlés 15 szavazattal, 2 ellenszavazattal, 3 tartózkodással a javaslatot elfogadja.

Dr. Kereskai István: Javaslatként hangzott el, hogy az a.) pontot egészítsük ki azzal, hogy a ténylegesen felmerülő költségeket a Gazdasági Bizottság kontrolálja. Ki ért ezzel egyet.

A közgyűlés 14 szavazattal, 2 ellenszavazattal, 4 tartózkodással a javaslatot elfogadja.

Dr. Kereskai István: Ki ért egyet a határozati javaslat b.) pontjával.

A közgyűlés 17 szavazattal, 1 ellenszavazattal, 2 tartózkodással a b.) pontot elfogadja.

Dr. Kereskai István: Javaslatként hangzott el, hogy a c.) pontnál a 600.000 Ft-ot a közgyűlés akkor biztosítsa, ha a 2,1 millió Ft-ot a VGV (a Városgazdálkodási Kft.), RYNO Kft. és a Saubermacher Kft. biztosít. Ki ért ezzel egyet.

A közgyűlés 15 szavazattal, 5 tartózkodással a c.) pontot a módosítással elfogadja.

Dr. Kereskai István: Összességében ki ért egyet a határozati javaslattal.

A közgyűlés 16 szavazattal, 5 tartózkodással a következő határozatot hozza:

#### 202/1993. számú határozat

- a.) Nagykanizsa Megyei Jogú Város Közgyűlése megállapítja, hogy az 1993. IV. negyedévi rendkívüli időjárás költségvonzata az előirányzatot várhatóan mintegy 7-10 millió Ft-tal túllépi. Ennek pénzügyi forrásaként a Városgazdálkodási Vállalat nyereségéből 3 millió Ft-ot, valamint a Szeméttelep kialakításához fel nem használt összeget jelöli meg.

A közgyűlés felhatalmazza a polgármestert a műszakilag indokolt és elvégzett teljesítmények költségeinek kiegyenlítésére, a költségeket részletes bontásban előzőleg a Gazdasági Bizottság vizsgálja meg.

Felelős : Dr. Kereskai István polgármester  
Dömötörffy Sándor a Gazdasági Bizottság elnöke

- b.) A Polgármesteri Hivatal állítsa össze az 1994. évi téli út- és járdaüzemeltetés operatív intézkedési tervét, a szükséges eszközbeszerzések műszaki és pénzügyi

listáját (hóekék, segédeszközök stb.), kiségek és speciális eszközök beszerzését elősegítő kedvezményes önkormányzati hitel nyújtásának rendszerét.

Határidő: 1993. december 30.

Felelős : Dr. Kereskai István polgármester

- c.) Az útüzemeltetés, a Környezetvédelmi felügyelet működése, a téli hóeltakarítási munkák szervezettebbé tétele érdekében a Polgármesteri Hivatal - a Közúti Igazgatósággal hasonló rendszerben - építse ki az URH rádió hálózatot. a rendszer mintegy 35 db adóvevő készülékből, egy átjátszó állomásból áll. A költségbecslés szerint 2,7 millió Ft beszerzési és engedélyezési költség fedezetének jelentős részét a hóeltakarításban, köztisztaságban, útfenntartásban és szemétszállításban résztvevő szervezetek beruházási keretátadásként átadják a hivatalnak.

A közgyűlés felhatalmazza a polgármestert, hogy az 1993. évi út-hid szakfeladat előirányzata terhére 600.000 Ft-al járuljon hozzá abban az esetben, ha a Városgazdálkodási Vállalat (Városgazdálkodási Kft.), RYNO Kft, Saubermacher Kft. a 2,1 millió Ft-ot e célra biztosítja.

Határidő: 1993. december 30.

Felelős : Dr. Kereskai István polgármester

Dr. Kereskai István: Természetesen meg fogom vizsgáltatni Marton képviselő úr, hogy a Polgármesteri Hivatalnál mulasztott-e valaki ebben az ügyben.

### 3.) Interpellációk, kérdések

Czupi Gyula Felolvassa az írásban beterjesztett interpellációját. (Az interpelláció a jegyzőkönyvhöz mellékelve.)

Cserti Tibor: Nehéz helyzetben van a Polgármesteri Hivatal, mivel egy részről közgyűlési döntésnek megfelelően bevételekre kell törekedni, másrészt viszont amikor ingatlanok konkrét megnevezéséről van szó, többirányú hasznosíthatósága merül fel. Az ingatlanrész meghírdetésre került. Ha a közgyűlés mégis úgy foglal állást, hogy nem értékesíti a helyiséget, akkor most erről határozatban döntenie kell.

Krémer József: Információim szerint ez az épület valamikor irodai szolgáltatóháznak épült. Az irodák hasznos terhelhetősége 200 kg/m<sup>2</sup>, ugyanakkor könyvtár esetében 500 kg/m<sup>2</sup>. Nem tudom, hogy az épületen lévő födém megfelel-e ennek az előírásnak, de látatlanban kétkem, amennyiben nem felel meg, úgy olvasó szobaként való hasznosítását tudom elképzelni.

Czupi Gyula: Biztosan igaza van Krémer képviselőnek, hogy ezt meg kell vizsgálni, de hogy érdemes legyen, ehhez ma úgy kell dönteni, hogy nem kerül eladásra a helyiség és utána lehetne a vizsgálatot elvégezni. Most a szándékot kellene kinyilvánítani, hogy nem adjuk el az épületrészt, fiókkönyvtári célra szeretnénk használni. Ha ez lehetetlen, akkor természetesen tovább kell gondolkodni, de ebben az ügyben ma elhatározásra kellene jutni.  
Németh László: Véleményem szerint egy-két iskolát úgy is be kell zárni, tehát a Hevesi Szolgáltatóházban lévő épületrészt - amit meghírdettünk - adjuk el.

Dr. Kereskai István: Aki egyetért Czupi képviselő indítványával, hogy ne adjuk el a vegyestulajdonú ingatlanrészt, kérem szavazzon.

A közgyűlés 10 szavazattal, 6 ellenszavazattal, 5 tartózkodással úgy foglal állást, hogy a Hevesi utcai Szolgáltatóházban lévő vegyes tulajdonú ingatlanrészért eladja.

Farkas Zoltán: Miért nem adjuk bérbe az ingatlanrészt? Hány éves bérleti díj fedezné az ingatlan vételárát, a 3 millió Ft-ot?

Dr. Kereskai István: A vételár összegét 6-8 évi bérleti díj bevétele fedezné.

Marton István: Ha építeni akarnánk, akkor ez kb. 10 millió Ft-ba kerülne a jelenlegi 3 millió Ft-al szemben. Nem szabad eladni ezt az épületrészt, hisz bérleményként is hasznosítható. Azokat az építményeket adjuk el, melyek nehezen hasznosíthatók.

Dr. Kereskai István: Javaslatként hangzott el, hogy ne adjuk el ezt az épületrészt, hanem bérleményként hasznosítsuk. Ki ért ezzel egyet.

A közgyűlés 11 szavazattal, 5 ellenszavazattal, 6 tartózkodással a javaslatot elveti, a Hevesi utcai Szolgáltatóházban lévő ingatlanrész eladásával ért egyet.

- 4.) Tájékoztató a Nagykanizsa Közbiztonságáért Önvédelmi Csoport (Polgárőrség) tevékenységéről (írásban)  
Előadó: Tusják Pál önvédelmi csoport vezetője

Balogh Tibor: Kértük a közgyűlést, hogy az önvédelmi csoport részére jövő évre legalább 200.000 Ft-ot biztosítson tevékenységünk támogatásához. Indokolt lenne az önkormányzaton belül közbiztonsági albizottság létrehozása az érintett szervek, szervezetek bevonásával.

Dr. Henczi Edit: Az önkormányzati törvény értelmében albizottságot közgyűlés nem hozhat létre, csak bizottságot.

Farkas Zoltán: Mint a Közbiztonságért Alapítvány Kuratóriumának elnöke kérem, hogy támogatási iránti igényünkkel forduljanak az alapítványhoz. Szeretnék többet tudni a női önálló csoport létrehozásáról.

Tusják Pál: 1992-1993. évben az önkormányzattól 225.000 Ft támogatást kaptunk technikai eszközök vásárlására, valamint a "polgárőr nap" rendezvényein való részvételre. Híradástechnikai eszközöket vásároltunk 195.000 Ft-ért, továbbá egy használt gépkocsit 30.000 Ft-ért melynek a felújítása folyamatban van. A "polgárőr napra" fordítottunk 20.000 Ft-ot, igazolványokkal összefüggő költség 3.000 Ft volt, fényképekre 2.000 Ft-ot fordítottunk, 2.700 Ft volt a működési költség. A polgárőrök feleségei közül jónéhányan felvetették, hogy az iskoláknál és az ovodáknál ott lennének és a tisztességtelen szándékú személyeket távol tartanák. Peremkerületekben Kiskanizsán, Bagolán, Miklósfán, Palinban létre akarunk hozni önálló csoportokat, ehhez kérjük a képviselőtestület segítségét.

Dr. Kereskai István: Aki a tájékoztatót elfogadja, kérem szavazzon.

A közgyűlés 19 szavazattal, 1 tartózkodással Nagykanizsa Közbiztonságáért Önvédelmi Csoport tevékenységéről szóló tájékoztatót elfogadja.

5.) Nagykanizsa Megyei Jogú Város 1994. évi költségvetési koncepciója (írásban)

Előadó: Dr. Kereskai István polgármester

Jesch Aladár: Felolvassa Dr. Szabó Csaba orvos-igazgató levelét. (A levél a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

Dr. Csáka Iván: Az alapellátás felújítási, gép-műszer igénye teljesen hiányzik. Az önkormányzat kötelezettséget vállalt a házi orvosokkal kötött megállapodásokban a felújítási, gép-műszer igények biztosítására, valamint tartalékot kell képezni az év közben előforduló 20.000 Ft feletti épület karbantartásokra, meghibásodásokra. A fogászati ellátással kapcsolatosan az anyag semmit nem tartalmaz. Továbbá nem szerepel a védőnői szolgálat, a Kórház épületeinek biztosítására szolgáló összeg, a szociális

otthon terveztetésére betervezett összeg kevés. Szociális pályázatokat csak akkor tudunk benyújtani, ha a szociális bent marad a költségvetésben, melyre mi 6 millió Ft-ot javasoltunk. A Kórháznál nem szerepel a rekonstrukcióból kimaradt épületekre a keret. Javasolom, hogy a közgyűlés bízza meg a polgármestert, hogy a Megyei Közgyűlés Elnökével vegye fel a kapcsolatot, hogy a Megyei Közgyűléstől Kórház rekonstrukcióra támogatást kapjunk. Javasolom, hogy az az alternatív javaslat, mi szerint Kórház rekonstrukciós programját azonnal állítsák le, kerüljön ki a javaslatból.

Farkas Zoltán: Javasolom, hogy szavaztassa meg a polgármester, hogy a Kórház rekonstrukció változatlanul a költségvetés része maradjon.

Dr. Kereskai István: Aki a javaslattal egyetért, kérem szavazzon.

A közgyűlés 18 szavazattal, 1 tartózkodással a javaslatot elfogadja.

Farkas Zoltán: 700 millió Ft hiány, melyből 350-400 millió Ft hitel felvétele valószínűleg szükséges a közalkalmazotti bérek finanszírozására. A közalkalmazottak béremelésére fordítandó 400 millió Ft-ból a jelenlegi állás szerint 112 millió Ft-ot fogunk a központi költségvetésből kapni úgy, hogy ebből 56 millió Ft-ot hitelként veszünk fel állami garanciával.

Göndör István: Fölháborító, hogy amikor 1994. évi tervszámokról beszélünk, akkor ezt az 1993. évi eredeti tervszámokhoz viszonyítják. Joggal elvárható lett volna, hogy most már az 1993. évi várható adatokat is lássunk. Az anyagban többször szerepel, hogy el kellene az intézmények felülvizsgálatát végezni, ad hoc bizottság felállítására is tettek javaslatot. Szeretném tudni, hogy mit tesz a hivatal, ha ezt a feladatot a képviselők közül alakítandó ad hoc bizottságnak kellene ellátni. Szerettem volna látni, hogy hány fővel csökkenthető azoknak a száma, akiknek ezt a béremelést ki kell majd fizetni. Ha az önkormányzat 360 millió Ft hitelt akar felvenni, akkor nem tudom, hogy a táblázatba hogy kerülhetett mindössze 50 millió Ft hitelkamat.

Marton István: Ha valaki kiszámítja, akkor kiderül, hogy az eredeti terv és a várható éves terv közötti különbség nagyobb mint 400 millió Ft a bevételi oldalon. A bevételek megvizsgálása, ha létrejön az ad hoc bizottság, akkor annak, ha nem akkor pedig a Polgármesteri Hivatalnak a kötelező feladata lenne.

Jancsi György: Kérésem, hogy a bizottsági ülésekre a meghívót korábban küldjék ki a képviselőknek, mivel a képviselők dolgoznak. Javasolom, hogy az önkormányzat központi költségvetésének (Polgármesteri Hivatalai költségvetés) előirányzatát tételesen vizsgálják felül. Javasolok egy 11-es pontot, mi szerint a vagyongazdálkodásra 1994. évre külön javaslatot kell kidolgozni.

Dömötörfy Sándor: Az ad hoc bizottság létrehozását a Gazdasági Bizottság javasolta. Valószínű, hogy 300 millió Ft hitel nem lesz elég, hanem 400 millió Ft-ot kell felvenni. Kérem, hogy a Városüzemeltetési és a Gazdasági Bizottság kapja meg azt az intézkedési tervet, amely a hóeltakarítási munkákkal kapcsolatos intézkedésekről szól költségvonzattal együtt.

Farkas Zoltán: Az önkormányzat nincs olyan helyzetben, hogy elfogadja a határozati javaslat 2.) pontját. Nem vagyok a 4.) pontnál meggyőződve arról, hogy ez az összeg tényleg 1.350.000 Ft. Javasolom, hogy ebből a költségvetésből vegyük ki azokat a pontokat, amelyek a költségvetés belső szerkezeti elemei közül bármit is lerögzít. Javasolom, hogy a 3.) pontnál 400 millió Ft hitelt vegyünk fel. Javasolom a 2.) pont elhagyását, a 3.) pontnál a 360 millió Ft helyett 400 millió Ft hitelfelvételét, továbbá a 3.) pont második bekezdésének elhagyását, maradjon ki a 4.) és a 6.) pont is. Egyetérték a 11.) pont felvételével.

Marton István: A törvény úgy rendelkezik, hogy az 1994. évre esedékes 13. havi illetmény összegét 1995. januárjában kell kifizetni.

Cserti Tibor: A költségvetési koncepciónak bizonyos dolgokat le kell szögeznie. Az 1994. évi esedékes hiteltörlesztésnél se tőketörlesztési rész, se kamatvonzat nem lett tervezve, ezt a tartaléknak kell fedezni, mely 100 millió Ft-ra lett tervezve. Ha ma a költségvetés főösszegét nem hagyják jóvá, akkor nem tudom, hogy a felállítandó ad hoc bizottság mit fog megtárgyalni.

Koczfán Ferenc: Az 1.) és 2.) pontot javasolom elhagyni, a 3.) pont második bekezdését szintén elhagynám. A 4.) pontnál meg kell vizsgálni, hogy mennyit lehet az intézmények támogatásából levenni. Az 5.), 6.) pontot is elhagynám.

Krémer József: A Kórház rekonstrukcióhoz társult települések átadásainál 310.000 Ft van feltüntetve. Nem tudom, hogy valós-e ez az összeg. A 13. melléklet szerint az iskolák támogatási igényei irreálisak. 300-350 millió Ft hitel felvételével értek egyet.

Göndör István: A 13. havi bér a december havi bérrel kerül elszámolásra attól függetlenül, hogy azt januárban fizetjük ki. El kell döntenie, hogy megszüntetünk-e intézményeket és akkor fenntartható az intézményhálózat a jövőben is, vagy pedig nem, de akkor jövőre krétára sem lesz pénzünk.

Dr. Matoltsyné Dr. Horváth Ágnes: Nagyon lassan megy a Polgármesteri Hivatalban az ingatlan értékesítés, szeretném ha ezen gyorsítanának.

Marton István: Ha ezeket a keretszámokat most megszavazzuk, akkor nincs értelme ad hoc bizottságot létrehozni.

Dömötörfy Sándor: Támogatást kell kérni a megyétől és a környező településektől a Kórház rekonstrukcióhoz. Az ad hoc bizottságot 5 fővel javaslom létrehozni, melynek tagjaként javaslom Göndör Istvánt. A keretszámokat nem lehet ma megszavazni, a hitel összegét azonban igen, én 400 millió Ft-ot javaslom.

Krémer József: Czobor Zoltánt javaslom az ad hoc bizottságba.

Dr. Csákai Iván: Az "Egészségügyi Héten" 25 környékbeli polgármester vett részt akik úgy nyilatkoztak, hogy bár anyagi lehetőségeik kicsik, de a Megyei Közgyűlésben támogatják Nagykanizsát a Kórház rekonstrukcióval kapcsolatosan.

Dr. Szabó Csaba: Szeretnék köszönetet mondani a város képviselőinek, valamint az alpolgármester úrnak a Kórház rekonstrukciójához nyújtott támogatásukért. A TB a működés költségeihez minden munkaviszonyban álló állampolgártól egyenlően szedi be a hozzájárulást és ebből működteti a Kórházat. Nem volna helyes, ha a működési költséget is megpróbálnánk tovább hárítani a környező településekre. Zala Megye Közgyűlésének Gazdasági-Településfejlesztési Bizottsága előterjesztést készített a Kórház rekonstrukciónk 20 millió Ft-os támogatására, azonban ez a kérdés még nem dönt el. A nagykanizsai Kórház gép-műszer beszerzéshez közreműködőként 5 millió Ft-ot kapott. A Kórház felajánlja, hogy ezt az összeget visszaadja a városnak, amennyiben e forrás 40-60 %-ának a megszerzését a város segít megoldani. Ez azt jelenti, hogy az 5 millió Ft mellé még 7 millió Ft-ot lehetne kérni központi forrásból.

Dr. Kereskai István: A végleges költségvetés elkészítésekor figyelembe vesszük ezt a felvetést.

Czobor Zoltán: Kérem a Kórház vezetését, hogy gyűjtse ki lakosság arányában, hogy mennyivel kellene az egyes településeknek hozzájárulni ehhez a rekonstrukcióhoz. Javaslom 360 millió Ft hitel felvételét.

Cserti Tibor: Kérem, hogy a képviselőtestület irányelveket határozzon meg az ad hoc bizottság részére, határozni kell arról is, hogy az intézményrendszerhez hozzányulhat-e a bizottság vagy sem. Kérem kifejezni azt a szándékukat is, hogy nem a teljes összeg hitel.

Jancsi György: Azt kellene elérnünk, hogy a Megyei Közgyűlés rendelkezésére álló pénzeszközök lakosságszám arányosan kerüljenek elosztásra.

Dr. Kereskai István: Vegyük be a határozati javaslatba, hogy próbáljon meg a Megyei Közgyűléstől és a környező településektől minél nagyobb támogatást kapni.

Farkas Zoltán: Sikeresebb lenne, Parlamenti képviselőkön keresztül törvénymódosítást betervezni az igazságosabb elosztás érdekében.

Dr. Kereskai István: Aki egyetért azzal, hogy a határozati javaslat 1.) pontját elhagyjuk, kérem szavazzon.

A közgyűlés 4 szavazattal, 11 ellenszavazattal, 7 tartózkodással a javaslatot nem fogadja el.

Dr. Kereskai István: Aki egyetért azzal, hogy az 1.) pont maradjon, kérem szavazzon.

A közgyűlés 13 szavazattal, 5 ellenszavazattal, 4 tartózkodással a javaslatot elfogadja.

Dr. Kereskai István: Aki egyetért azzal, hogy maradjon ki a 2.) pont, kérem szavazzon.

A közgyűlés 18 szavazattal, 3 ellenszavazattal a javaslatot elfogadja.

Dr. Kereskai István: Aki egyetért azzal, hogy a 3.) pontnál a 360 millió Ft-ot 400 millió Ft-ra emeljük, kérem szavazzon.

A közgyűlés 14 szavazattal, 7 ellenszavazattal, 2 tartózkodással a javaslatot elfogadja.

Dr. Kereskai István: Aki egyetért azzal, hogy a 3.) pont második bekezdése maradjon el, kérem szavazzon.

A közgyűlés 20 szavazattal, 2 ellenszavazattal, 1 tartózkodással a javaslatot elfogadja.

Dr. Kereskai István: Aki a 3.) pontot a módosításokkal együtt elfogadja, kérem szavazzon.

A közgyűlés 16 szavazattal, 5 ellenszavazattal, 2 tartózkodással a javaslatot elfogadja.

Farkas Zoltán: Javasolom a 4.) pontból kivenni a következő mondatot: "az intézmények létszám- és bérigény felülvizsgálatát úgy engedélyezi végrehajtani, hogy az intézmények önkormányzati támogatási összege nem haladhatja meg - a KJT. bevezetésével együtt számított 1.350 millió Ft-ot".

Dr. Kereskai István: Aki a javaslattal egyetért, kérem szavazzon.

A közgyűlés 18 szavazattal, 5 tartózkodással a javaslatot elfogadja.

Dr. Kereskai István: Aki a 4.) pontot a módosítással együtt elfogadja, kérem szavazzon.

A közgyűlés 17 szavazattal, 1 ellenszavazattal, 5 tartózkodással a javaslatot elfogadja.

Dr. Kereskai István: Aki egyetért azzal, hogy az 5.) pontot hagyjuk el, kérem szavazzon.

A közgyűlés 6 szavazattal, 8 ellenszavazattal, 9 tartózkodással a javaslatot nem fogadja el.

Dr. Kereskai István: Aki az 5.) ponttal egyetért, kérem szavazzon.

A közgyűlés 13 szavazattal, 3 ellenszavazattal, 2 tartózkodással a javaslatot elfogadja.

Dr. Kereskai István: Aki egyetért azzal, hogy a 6.) pontot elhagyjuk, kérem szavazzon.

A közgyűlés 13 szavazattal, 6 ellenszavazattal, 4 tartózkodással a javaslatot elfogadja.

Dr. Kereskai István: Aki a 7.) pontot elfogadj, kérem szavazzon.

A közgyűlés 18 szavazattal, 4 ellenszavazattal, 1 tartózkodással a javaslatot elfogadja.

Dr. Kereskai István: Aki egyetért azzal, hogy 5 fős ad hoc bizottságot hozzunk létre, kérem szavazzon.

A közgyűlés 19 szavazattal, 4 ellenszavazattal a javaslatot elfogadja.

Dömötörffy Sándor: Elnöknek Farkas Zoltánt, tagoknak Marton Istvánt, Kovács Tamást és Cserti Tibort javasolom.

Dr. Kereskai István: Megkérdezem Farkas Zoltán vállalja-e az elnöki tiszteletet?

Farkas Zoltán: Igen.

Dr. Kereskai István: Aki egyetért azzal, hogy Farkas Zoltán legyen az ad hoc bizottság elnöke, kérem szavazzon.

A közgyűlés 19 szavazattal, 1 ellenszavazattal, 3 tartózkodással a javaslatot elfogadja.

Dr. Kereskai István: Marton István vállalja-e a tagságot?

Marton István: Igen.

Dr. Kereskai István: Aki egyetért azzal, hogy Marton István az ad hoc bizottság tagja legyen, kérem szavazzon.

A közgyűlés 21 szavazattal, 1 ellenszavazattal, 1 tartózkodással a javaslatot elfogadja.

Dr. Kereskai István: Czobor Zoltán vállalja-e a tagságot?

Czobor Zoltán: Igen.

Dr. Kereskai István: Aki egyetért azzal, hogy Czobor Zoltán az ad hoc bizottság tagja legyen, kérem szavazzon.

A közgyűlés 17 szavazattal, 3 ellenszavazattal, 3 tartózkodással a javaslatot elfogadja.

Dr. Kereskai István: Aki egyetért azzal, hogy Kovács Tamás a Gazdasági Bizottság tagja az ad hoc bizottság tagja legyen, kérem szavazzon.

A közgyűlés 20 szavazattal, 3 tartózkodással a javaslatot elfogadja.

Dr. Kereskai István: Aki egyetért azzal, hogy Cserti Tibor az ad hoc bizottság tagja legyen, kérem szavazzon.

A közgyűlés 20 szavazattal, 1 ellenszavazattal, 2 tartózkodással a javaslatot elfogadja.

Dr. Kereskai István: Az ad hoc bizottság összetétele a következő: elnök Farkas Zoltán, tagok Marton István, Czobor Zoltán, Kovács Tamás, Cserti Tibor.

Aki a 9.) pontnál az alábbi kiegészítést elfogadja, mi szerint a Kórház rekonstrukcióhoz és egyes intézmények működtetéséhez kérjük a Megyei Közgyűlés és a vonzáskörzeti települések segítségét, kérem szavazzon.

A közgyűlés 23 szavazattal (egyhangúlag) a javaslatot elfogadja.

Dr. Kereskai István: Aki a 9.) pontot elfogadja a kiegészítéssel együtt, kérem szavazzon.

A közgyűlés 21 szavazattal, 2 tartózkodással a javaslatot elfogadja.

Dr. Kereskai István: Aki a 10.) pontot elfogadja, kérem szavazzon.

A közgyűlés 22 szavazattal, 1 tartózkodással a javaslatot elfogadja.

Dr. Kereskai István: Aki 11.) pontként elfogadja, hogy a vagyongazdálkodással kapcsolatosan 1994. évre külön javaslatot kell kidolgozni, kérem szavazzon.

A közgyűlés 21 szavazattal, 2 tartózkodással a javaslatot elfogadja.

Dr. Kereskai István: Aki az előterjesztést a módosításokkal együtt elfogadja, kérem szavazzon.

A közgyűlés 18 szavazattal, 4 ellenszavazattal, 1 tartózkodással a következő határozatot hozza:

### 203/1993. számú határozat

Nagykanizsa Megyei Jogú Város Közgyűlése

- 1.) Az 1994. évi költségvetési koncepcióját az előterjesztésben foglaltak szerint elfogadja, az abban rögzített tervezési alapelvek alkalmazása mellett.

- 2.) Az 1994. évi költségvetésben összesen 400 millió Ft külső forrás tervezését engedélyezi, amely magában foglalja a Kjt szerinti illetményrendszer 1994. január 1-i bevezetésével összefüggő garantált hitelkeret teljes összegét is.
- 3.) Elrendeli még a Kjt. szerinti illetményrendszer 1994. január 1-i bevezetése előtt az intézmények által ellátott feladatok intézményenkénti tételes felülvizsgálatát. E felülvizsgálathoz igazodóan engedélyezi a létszám és beralap megtervezését. E munka során a tanórán kívüli tevékenység bérigényét - pénzügyi fedezet hiányában - a minimálisra javasolja csökkenteni. A besorolás szerinti bérkiadást a közalkalmazotti körben a közalkalmazottakról szóló törvényben kötelezően előírt szinten biztosítja. E munka irányításával a Közgyűlés az Oktatási és Kulturális Bizottságot bízta meg.
- 4.) A besorolás szerinti bérkiadást a köztisztviselői körben a 90 %-os bérbeállási szinthez igazítva engedélyezi.
- 5.) Egyetért és engedélyezi, hogy a lakás és nem lakáscélú létesítmények értékesítéséből származó bevételek lakóházfelújítási és építési célra történjenek elkülönítésre.
- 6.) A tervező munka további menetének elősegítése érdekében ad hoc bizottságot hoz létre, melynek vezetésével Farkas Zoltán alpolgármestert bízta meg. Tagjainak az alábbi személyeket jelöli:
- Marton István
  - Czobor Zoltán
  - Kovács Tamás
  - Cserti Tibor
- Az ad hoc bizottság feladata az érintett önkormányzati bizottságokkal együttműködve a végleges tervjavaslat kialakításának koordinálása.
- 7.) Felkéri a polgármestert, hogy a kórházrekonstrukció pénzügyi forrás oldalának növelése érdekében a Megyei Közgyűléssel az 1994. évi támogatás összegét soronkívül pontosítsa, erről a Közgyűlést tájékoztassa.

A Kórház rekonstrukcióhoz és az egyes intézmények működtetéséhez kérjük a Megyei Közgyűlés és a vonzáskörzeti települések segítségét.

- 8.) Felhatalmazza a polgármestert, hogy 1994. január 1-től kezdődően az éves költségvetés végleges jóváhagyásáig a folyamatos működéshez és a folyamatban lévő fejlesztések, felújítások finanszírozásához a szükséges pénzeszközt a hatályos jogszabályban foglaltaknak megfelelően, valamint a megkötött szerződésekhez igazodó ütemben folyósítsa.
- 9.) A vagyongazdálkodással kapcsolatosan 1994. évre külön javaslatot kell kidolgozni.

Határidő: az állami költségvetési törvény megalakításától függően, az államháztartásról szóló törvényben előírtak szerint

Felelős: Dr. Kereskai István polgármester, a 3.) pont esetében az Oktatási és Kulturális Bizottság elnöke

- 6.) Javaslat szociális intézményvezetők kinevezésére (írásban)  
Előadó: Dr. Csákai Iván a Népjelölti Bizottság elnöke

Dr. Csákai Iván: A Súlyos, nem foglalkoztatható Értelmi Fogyatékosokat Gondozó Szakosított Szociális Otthon vezetői pályázatánál első helyre soroltuk Kericsmaricsné Kövendi Ibolyát, aki jelenleg a Városi Kórház II. számú belgyógyászati osztályának főnővére. Szociális problémákra érzékeny, korszerű elveket vall, szeretné megvalósítani a formák közötti átjárhatóságot. Koller Judit jó elméleti pályázatot adott be, jó mentálhigiénés tapasztalatok birtokában van. Átfogó vezetői gyakorlattal 1986-tól rendelkezik.

Dr. Kereskai István: Aki egyetért Karasuné Lóczy Juditnak a Súlyos nem foglalkoztatható Értelmi Fogyatékosok Szakosított Szociális Otthon igazgatójává való kinevezéssel, kérem szavazzon.

A közgyűlés 24 szavazattal (egyhangúlag) a javaslatot elfogadja.

Dr. Kereskai István: Aki egyetért azzal, hogy az Egyesített Szociális Intézmény igazgatója Kericsmaricsné Kövendi Ibolya legyen az előterjesztésben meghatározott bérrel, kérem szavazzon.

A közgyűlés 14 szavazattal, 2 ellenszavazattal, 8 tartózkodással a javaslatot nem fogadja el.

Dr. Kereskai István: Aki egyetért azzal, hogy Koller Judit az Egyesített Szociális Intézmény igazgatója legyen az előterjesztésben meghatározott bérrel, kérem szavazzon.

A közgyűlés 16 szavazattal, 5 ellenszavazattal, 3 tartózkodással a következő határozatot hozza:

**204/1993. számú határozat**

Nagykanizsa Megyei Jogú Város Közgyűlése - figyelemmel a Népjóléti bizottság javaslatára 5 év időtartamra 1994. január 1-től 1999. december 31-ig kinevezi

- a.) a Súlyos nem foglalkoztatható Értelmi Fogycékosok Szakosított Szociális Otthonának igazgatójává Karasuné Lóczy Juditot.  
Alapbérét: 29.600 Ft-ban,  
munkahelyi pótlékát: 2.000 Ft-ban,  
vezetői pótlékát: 16.000 Ft-ban  
állapítja meg.
- b.) az Egyesített Szociális Intézmény igazgatójává Koller Juditot.  
Alapbérét: 26.400 Ft-ban,  
munkahelyi pótlékát: 2.000 Ft-ban,  
vezetői pótlékát: 16.000 Ft-ban  
állapítja meg.

Utasítja a polgármestert a szükséges munkáltatói feladatok ellátására.

Határidő: 1993. december 30.

Felelős: Dr. Kereskai István polgármester

Balogh György: A Piarista Tartományfőnökség ingatlanigényének kielégítéséről szóló előterjesztést vegyük le a napirendről, mivel az előterjesztést az érdekeltek nem tárgyalták meg.

Dr. Kereskai István: Aki a javaslattal egyetért, kérem szavazzon.

A közgyűlés 11 szavazattal, 9 ellenszavazattal, 3 tartózkodással a javaslatot nem fogadja el.

Balogh Tibor: Javasolom, hogy vegyük előre ezt a napirendet.

Dr. Kereskai István: Aki a javaslattal egyetért, kérem szavazzon.

A közgyűlés 11 szavazattal, 7 ellenszavazattal, 4 tartózkodással a javaslatot nem fogadja el.

7.) Javaslat Kiskanizsa Szennyvízcsatorna Társulat pénzügyi feszültségeinek feloldására (írásban)

Előadó: Jesch Aladár a Városüzemeltetési Biz. elnöke

Dr. Kereskai István: Aki az előterjesztéssel egyetért, kérem szavazzon.

A közgyűlés 22 szavazattal, 1 tartózkodással a következő határozatot hozza:

**205/1993. számú határozat**

Nagykanizsa Megyei Jogú Város Közgyűlése

a.) a "felhalmozási célú keretátadás vállalkozásoknak" előirányzatában szereplő 4.000 eFt-ot kamatmentes kölcsönként biztosítja a Kiskanizsai Szennyvízcsatorna Társulat részére 1994. február 15-i visszafizetési határidővel.

b.) A visszafizetés után ez az összeg csak az eredeti célra hasznosítható.

Határidő: 1994. március 31.

Felelős: Dr. Kereskai István polgármester

8.) Javaslat a bagolai városrész pénzügyi támogatására (írásban)

Előadó: Dömötörffy Sándor a Gazdasági Bizottság elnöke

Takács Zoltán: Szeretném tudni, hogy milyen tulajdonú konstrukciót támogatnánk most?

Dömötörffy Sándor: Most szerveznek egy helyi társulatot bagolai tulajdonnal.

Farkas Zoltán: Nem biztos, hogy Bagola a tulajdonjoggal jól jár, mivel ez további költségekkel járna a későbbiekben, de nekik kell erről dönteni.

Cserti Tibor: Ha a testület támogatja a javaslatot, akkor az összeget beruházási célú támogatásként kell átadni. Javasolom, hogy a közgyűlés bízza meg a polgármestert a további tárgyalásokkal.

Dr. Kereskai István: Aki a javaslattal egyetért, kérem szavazzon.

A közgyűlés 23 szavazattal (egyhangúlag) a következő határozatot hozza:

**206/1993. számú határozat**

Nagykanizsa Megyei Jogú Város Közgyűlése felhatalmazza a polgármestert, hogy a bagolai városrész vezetékes televízió hálózatának kiépítésének önkormányzati támogatásáról a városrész képviselőivel tárgyalást folytasson.

Határidő: 1994. január 31.

Felelős: Dr. Kereskai István polgármester

9.) Előterjesztés a 180/1993. számú határozat módosítására (írásban)

Előadó: Dömötörfy Sándor a Gazdasági Bizottság elnöke

Dr. Henczi Edit: A legutóbbi közgyűlésen foglalkoztunk ezzel a kérdéssel. A vállalat vezetői nem közölték, hogy a szeméttelép vagyoni értéke befolyásolja a vagyonmérleget, a kft. megalakulásának határidejét 1994. január 1-el kérik megállapítani. Az átalakulási tervet nem készítette el a megbízott ügyvédi iroda, és addig a kft. bejegyzésével kapcsolatos intézkedéseket sem lehet megtenni. Ha az átalakulási tervet közgyűlés nem fogadja el, akkor ezt az időpontot újból módosítani kell.

Dr. Kereskai István: Javasolom, hogy az átalakulási tervet következő ülésen tárgyaljuk meg. Aki az előterjesztést ezzel a kiegészítéssel elfogadja, kérem szavazzon.

A közgyűlés 19 szavazattal, 3 tartózkodással a következő határozatot hozza:

**207/1993. számú határozat**

a.) Nagykanizsa Megyei Jogú Város Közgyűlése a Városgazdálkodási Vállalat átalakulási tervéhez szükséges adatokat az alábbiak szerint jóváhagyja:

A gazdasági társaság cégneve:

Városgazdálkodási Kft.

Tevékenységi köre: a melléklet szerint

Megalakulása: 1994. január 1.

Székhelye: Nagykanizsa, Csengery u. 89.

A törzstőke nagysága: 38 millió Ft

Ügyvezetője:

1994. január 1. - 1994. december 31.  
Ferencz József

A felügyelő bizottság tagjait és a könyv-  
vizsgálót a közgyűlés korábbi döntése alap-  
ján a polgármester határozza meg.

A vezető tisztségviselő kinevezésének idő-  
tartama: első alkalommal 1 év, mely közös  
megegyezéssel 5 évig meghosszabbítható.

b.) A Városgazdálkodási Vállalat jelenlegi va-  
gyonából 23,707 millió Ft értékben kivonja  
a Csengery uti és a Tripammer uti telep-  
helyeket.

c.) Hatályon kívül helyezi a 180/1993. számú  
határozatot.

Határidő: 1993. december 14.

Felelős: Dr. Kereskai István polgármester

d.) Utasítja a polgármestert, hogy a Város-  
gazdálkodási Vállalat átalakulási tervét  
terjessze a közgyűlés elé.

Határidő: 1994. január 31.

Felelős: Dr. Kereskai István polgármester

10.) Javaslat a Kereskedők és Vállalkozók Nagykanizsai Kamarája  
részére támogatás nyújtására (írásban)

Előadó: Dr. Kereskai István polgármester

Dr. Kereskai István: Aki az előterjesztéssel egyetért, kérem  
szavazzon.

A közgyűlés 19 szavazattal, 4 tartózkodással a következő  
határozatot hozza:

#### 208/1993. számú határozat

a.) Nagykanizsa Megyei Jogú Város Közgyűlése a  
korábbiaknál színvonalasabb ünnepi vásárok  
rendezése érdekében a Kereskedők és  
Vállalkozók Nagykanizsai Kamarájának  
támogatására 3.000.000 Ft, azaz Hárommillió  
forint kölcsönt nyújt.

A kölcsön visszafizetésének határideje:  
1994. szeptember 30.,  
1994. november 30.

A kölcsön kamata: 1.000.000 Ft, azaz  
Egymillió Ft.

Megfizetésének időpontja:  
1995. szeptember 30.

A közgyűlés felhatalmazza a polgármestert az  
együttműködési megállapodás aláírására, ill.  
a kölcsönnyújtással kapcsolatos szükséges  
intézkedések megtételére.

Határidő: 1993. december 15.  
1994. november 30.  
1995. szeptember 30.

Felelős: Dr. Kereskai István polgármester

- b.) A közgyűlés az EXPO iroda létrehozására  
tervezett 1 millió Ft-ot és a depónia  
rekultivációjára tervezett összegből 2  
millió Ft-ot zárol.

Határidő: 1993. december 14.

Felelős: Dr. Kereskai István polgármester

- 11.) Javaslat a helyi iparüzési adóról szóló 23/1992. (XII.14.)  
sz. rendelet módosítására (írásban)

Előadó: Dr. Kereskai István polgármester

Takács Zoltán: A helyi iparüzési adóról szóló rendeletünk  
kimondja, hogy az adóból 10 % leírható a helyi oktatás, kultúra,  
stb. célra nyújtott támogatás esetén. Javasolom, hogy ezt a 10  
%-ot 20 %-ra emeljük.

Farkas Zoltán: Az adófajtákból egységes leírást javaslok. El  
tudok fogadni 15 %-os mértéket.

Dr. Kereskai István: A feszített költségvetés miatt Takács  
képviselő javaslatát nem tudom elfogadni. Az iparüzési adó 10 %-  
áig a kultúra, a sport, oktatás segítésére adtunk segítséget.

Németh László: Nem értek egyet az iparüzési adó emelésével.

Marton István: Polgármester úr az újabb 10 %-os kivonást nem  
tudja támogatni. Ez nem 10 % kivonás lenne, mert a vállalkozók  
többsége nem is fog ezzel élni, a költségvetést nem is fogja  
érinteni.

Cserti Tibor: Nagykanizsa rendelete az iparűzési adóval kapcsolatban eddig méltányos volt. Nagyon sok címen kell majd a pénzünket felosztani, és Önöknek el kell dönteniük 30-40 millió forint sorsát.

Jancsi György: A város nagyobb üzemeit megkérdezték-e az egyeztetéskor? Az adókivetés célja, hogy nevesítve legyen az a cél, amire felhasználni kívánjuk.

Dr. Kereskai István: 30 éves gyakorlatom alatt egyetlen forrás, a TEHO volt, ahol meg kellett határozni a célokat. A költségvetésben bruttórendszerű elszámolás van.

Farkas Zoltán: Több célt is tudnánk mondani, amit támogatna a város lakossága is, pl. a kórházrekonstrukciót. A vállalkozók, az itt élő emberek gyermekei a város iskoláiba járnak többnyire, ezért a helyi adó ezeknek az intézmények fenntartására, működtetésére is fordítható.

Dr. Kereskai István: Aki egyetért azzal, hogy a helyi iparűzési adóról szóló rendelet 4. § (3) bekezdésében a 10 % kedvezményt 20 %-ra emeljük, kérem szavazzon.

A közgyűlés 6 szavazattal, 9 ellenszavazattal, 4 tartózkodással a javaslatot nem fogadja el.

Dr. Kereskai István: Aki az előterjesztést elfogadja, kérem szavazzon.

A közgyűlés 12 szavazattal, 7 ellenszavazattal, 2 tartózkodással az előterjesztést nem fogadja el.

Dr. Kereskai István: Újból szavazás következik. Aki Takács képviselő módosító indítványát elfogadja, kérem szavazzon.

A közgyűlés 7 szavazattal, 9 ellenszavazattal, 7 tartózkodással a javaslatot nem fogadja el.

Dr. Kereskai István: Aki az előterjesztést elfogadja, kérem szavazzon.

A közgyűlés 14 szavazattal, 8 ellenszavazattal az előterjesztést nem fogadja el.

Farkas Zoltán: Az adóemelésre nemmel szavazók 40 millió forinttal emelték meg a közgyűlés által felveendő hitelkeretet, vagy egy ilyen értékű ingatlan eladásával kívánják csökkenteni a városi vagyont, mert a működőképesség nélkül nehezen elképzelhető.

Dr. Kereskai István: Az iparüzési adó, a vállalkozók kommunális adójával együtt költségként elszámolható, ennyivel kevesebb nyereségadót fizet be az állami költségvetésbe a vállalkozó.

Jancsi György: A költségvetési törvényt hamarosan tárgyaljuk, ezzel egy időben ezt az adót is meg lehet szavazni.

Dr. Kereskai István: Ha ebben az évben nem fogadja el a testület, akkor januárban már nem lehet visszamenő hatállyal a rendeletet módosítani.

Marton István: Ügyrendi javaslatom, hogy szavazzuk meg a 20 %-ot és így nyolc ezreléket, erről egy szavazást javasolok.

Balogh György: Javasolom, hogy 15 %-ra emeljük a 10 %-ot.

Dr. Kereskai István: Aki egyetért azzal, hogy a 10 %-ot 20 %-ra emeljük, és az adó mértéke 8 ezrelék legyen, kérem szavazzon.

A közgyűlés 8 szavazattal, 11 ellenszavazattal, 4 tartózkodással a javaslatot nem fogadja el.

Dr. Kereskai István: Aki a 15 %-al egyetért, kérem szavazzon.

A közgyűlés 14 szavazattal, 7 ellenszavazattal, 2 tartózkodással a javaslatot nem fogadja el.

Dr. Kereskai István: Aki az előterjesztést elfogadja, kérem szavazzon.

A közgyűlés 16 szavazattal, 6 ellenszavazattal, 1 tartózkodással a következő rendeletet alkotja:

### **31/1993. (XII.13.) számú rendelet**

Nagykanizsa Megyei Jogú Város Közgyűlésének a helyi iparüzési adóról szóló 10/1993. (IV.5.) számú rendeletével módosított 23/1992. (XII.14.) számú önkormányzati rendeletének módosításáról.  
(A rendelet szövege a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

Cserti Tibor: Egy fővel szeretnék kiegészíteni az adóügyi apparátus létszámát.

Böröcz Zoltán: Ezt a létszámkérdést a hivatalon belüli átcsoportosítással kell megoldani.

Palotás Tibor: Javasolom, hogy ne növekedjen a hivatal létszáma egy fővel.

Dr. Kereskai István: Aki a javaslatot elfogadja, kérem szavazzon.

A közgyűlés 17 szavazattal, 1 ellenszavazattal, 4 tartózkodással a javaslatot elfogadja.

12.) Javaslat az önkormányzati tulajdonú házingatlanok elidegenítéséről szóló rendelet megalkotására (írásban)

Előadó: Dr. Kereskai István polgármester

Dr. Henczi Edit: A rendeletervezet 4. § (4) bekezdésében lévő variációk közül kell választani, mivel ez módosult az eredeti előterjesztéshez képest.

Göndör István: Az 5. § (3) bekezdésében a tárgy hó 5-e helyett 15-ét javasolok.

Balogh György: A törvény hatályba lépését valószínűleg egy hónappal elhalasztják, ezért javasolom, hogy rendeletünk a törvény hatálybalépésével egyidejűleg lépjen hatályba és addig a jelenlegi szabályozás hatályos.

Dr. Kereskai István: Aki egyetért azzal, hogy az 5. § (3) bekezdésében tárgy hó 5-e helyett 15-e legyen az időpont, kérem szavazzon.

A közgyűlés 23 szavazattal (egyhangúlag) a javaslatot elfogadja.

Dr. Kereskai István: Aki egyetért azzal, hogy a rendelet az 5. § (5) bekezdés szerint a törvény hatálybalépésével egyidejűleg lép hatályba, addig a jelenlegi szabályozás legyen hatályos, kérem szavazzon.

A közgyűlés 21 szavazattal, 2 tartózkodással a javaslatot elfogadja.

Farkas Zoltán: Az a lényeges különbség a két változat között, hogy 1994. évben 6 év alatt havi 5.063 Ft-ért lehet megvenni azt a lakást, amit jelenleg 25 év alatt 3.014 Ft-ért. Meggondolandó, hogy ezt a 19 %-os kedvezményt leszállítsuk.

Dr. Kereskai István: A 4. § (4) bekezdésénél a B változat elfogadását javasolom.

Böröcz Zoltán: Ha mi a C változatot fogadjuk el, akkor 142,5 %-on fogadjuk el a kárpótlási jegyet, akkor a különbözetet az önkormányzatnak kell állni, mivel ilyen százalékon mi nem tudjuk értékesíteni a kárpótlási jegyeket.

Czobor Zoltán: Javasolom a B változat elfogadását.

Palotás Tibor: Javasolom a C változat elfogadását, és kérek ebben a kérdésben név szerinti szavazást.

Dr. Kereskai István: Aki egyetért a név szerinti szavazással, kérem szavazzon.

A közgyűlés 16 szavazattal, 7 ellenszavazattal a javaslatot elfogadja.

Krémer József: A B variációt támogatom.

Metzgerné Pilczer Éva: Javasolom a B változat elfogadását.

Németh László: Szintén a B változatot támogatom.

Dr. Kereskai István: Névszerinti szavazás következik. Aki a 4. § (4) bekezdésénél az A változattal egyetért, kérem szavazzon.

A közgyűlés 3 szavazattal, 17 ellenszavazattal, 4 tartózkodással az A változatot nem fogadja el.

Dr. Kereskai István: Aki a 4. § (4) bekezdésénél a B változattal egyetért, kérem szavazzon.

A közgyűlés 13 szavazattal, 8 ellenszavazattal, 3 tartózkodással a B változatot nem fogadja el.

Dr. Kereskai István: Aki a 4. § (4) bekezdésénél a C változattal egyetért, kérem szavazzon.

A közgyűlés 6 szavazattal, 14 ellenszavazattal, 4 tartózkodással a C változatot nem fogadja el.

Göndör István: Kérem, hogy az A variációról szavazzunk újra, és ha nem szavazzuk meg, akkor a 4. § (5) bekezdését is ki kell hagyni a rendeletből.

Dr. Kereskai István: Aki egyetért az A változat ismételt szavaztatásával, kérem szavazzon.

A közgyűlés 13 szavazattal, 11 ellenszavazattal elfogadja a javaslatot.

Dr. Kereskai István: Aki az A változatot elfogadja, kérem szavazzon.

A közgyűlés 12 szavazattal, 8 ellenszavazattal, 4 tartózkodással az A változatot nem fogadja el.

Dr. Kereskai István: Aki egyetért azzal, hogy a 4. § (4) és (5) bekezdését töröljük a rendeletből, kérem szavazzon.

A közgyűlés 17 szavazattal, 2 ellenszavazattal, 3 tartózkodással a javaslatot elfogadja.

Farkas Zoltán: A módosító indítványomat fenntartom. A 3. §. 6. és 7. pontja véleményem szerint teljesen értelmetlen a tervezetben, ugyanis amikor banki kamattal kell egy tartozást fizetni, akkor az évi 1 %-os kedvezmény egyáltalán nem ösztönöz fizetésre. Ha a 6. és 7. pontot kihúzzuk, akkor adhatunk a 6 évre 14 %-os kedvezményt.

Metzgerné Pilczer Éva: Nem értek egyet azzal, hogy azok az emberek, akik 6 év alatt akarják kifizetni a lakást, ne részesüljenek kedvezményben, igenis támogassuk őket.

Balogh György: A szerződéskötés úgy történik, hogy a vétel első napján ki kell jelenteni a szándékot, hogy 6 évig törleszti, vagy egyösszegben kifizeti a lakás árát a vásárló és ez alapján állapítják meg a részleteket, a kamatokat.

Farkas Zoltán: Pontosan a szerződéskötéskor kell megmondani milyen konstrukciót választ, ez teszi lehetővé az általam javasolt megoldást, mert aki azt mondja, hogy 6 év után fizetem ki, annak a 6. év után adok 14 %-os egyösszegű kedvezményt, amikor kifizeti a fennmaradó részt.

Vágvölgyi Tamás: A közgyűlésnek most van lehetősége, hogy valamilyen kedvezményt adjon. Akik korábban megvették már a lakásokat, ők is tudták, hogy a törvény megjelenése után valószínűleg lesznek kedvezmények. Ez a jelenlegi rendelet, ami most kerülne elfogadásra, lényeges kedvezményeket nem biztosít, de annyit igen, hogy valamit lendítene a lakáseladásokon.

Dr. Kereskai István: Aki egyetért azzal, hogy a 3. §. (6) és (7) bekezdését hagyjuk el, és aki 6 év után veszi meg a lakást 14 % kedvezményt kap, kérem szavazzon.

A közgyűlés 6 szavazattal, 9 ellenszavazattal, 7 tartózkodással a javaslatot nem fogadja el.

Dr. Kereskai István: Aki a módosításokkal az előterjesztést elfogadja, kérem szavazzon.

A közgyűlés 20 szavazattal, 3 ellenszavazattal, 1 tartózkodással a következő rendeletet alkotja:

**32/1993. (XII.13.) számú rendelet**

Nagykanizsa Megyei Jogú Város Közgyűlésének 32/1993. (XII.13.) számú rendelete az önkormányzati tulajdonú házingatlanok elidegenítéséről.

(A rendelet szövege a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

13.) Javaslat a Thúry György Kereskedelmi és Vendéglátó Szakközép- és Szakmunkásképző Iskola igazgatója közalkalmazotti jogviszonyának megszüntetésére és ideiglenes megbízás vezetői teendők ellátására (írásban)

Előadó: Dr. Kereskai István polgármester

Dr. Kereskai István: Aki az előterjesztéssel egyetért, kérem szavazzon.

A közgyűlés 21 szavazattal, 2 tartózkodással a következő határozatot hozza:

**209/1993. számú határozat**

a.) Nagykanizsa Megyei Jogú Város Közgyűlése a közalkalmazottak jogállásáról szóló 1992. évi XXXIII. törvény 25. § (2) bekezdés a.) pontja alapján Csordásné Láng Éva a Thúry György Kereskedelmi és Vendéglátó Szakközép- és Szakmunkásképző Iskola igazgatójának közalkalmazotti jogviszonyát 1993. december 31. napjával közös megegyezéssel megszünteti.

b.) A közgyűlés 1994. január 1. napjától a Thúry György Kereskedelmi és Vendéglátó Szakközép- és Szakmunkásképző Iskola igazgatói kinevezéséig - 1994. július 31-ig - ideiglenes jelleggel Serfőző Sándor igazgatóhelyettest bízza meg. Munkabére a közalkalmazotti törvény alapján 49.000 Ft, vezetői pótléka: 16.000 Ft.

Utasítja a polgármestert az ezzel kapcsolatos munkáltatói intézkedések megtételére.

Határidő: 1993. december 31.

Felelős: Dr. Kereskai István polgármester

14.) Javaslat oktatási intézmények vezetői állásának betöltéséhez szükséges pályázati kiírásra (írásban)

Előadó: Dr. Kereskai István polgármester

Dr. Kereskai István: Aki az előterjesztéssel egyetért, kérem szavazzon.

A közgyűlés 22 szavazattal, 1 tartózkodással a következő határozatot hozza:

**210/1993. számú határozat**

Nagykanizsa Megyei Jogú Város Közgyűlése pályázatot hirdet oktatási intézmények vezetői állásaira.

Az állások elfoglalásának ideje:

1994. augusztus 1.

A kinevezés 5 évre szól.

A pályázatokat a megjelenéstől számított egy hónapon belül kell a Polgármesteri Hivatal Humán Osztálya címére - 8800 Nagykanizsa, Erzsébet tér 7. - megküldeni.

Meghirdetett álláshely	Képesítés, egyéb feltételek	Juttatások, bér, pótlék
Thúry György Kereskedelmi és Vendéglátó Szakközép- és Szakmunkásképző Iskola Nagykanizsa, Kisfaludy u.2.	Egyetemen szerzett tanári képesítés 5 év szakmai gyakorlat	Bér: a közalkalmazotti törvény alapján P.: 16.000.-Ft AEI: 1994. aug. 1.

Péterfy Sándor Általános Iskola Nagykanizsa, Attila u. 2.	Egyetemen vagy főiskolán szerzett tanári képesítés 5 év szakmai gyakorlat	Bér: a közalkalmazotti törvény alapján P.: 16.000.-Ft AEI: 1994. aug. 1.
--	---	---

Határidő: 1993. december 31.

Felelős: Dr. Kereskai István polgármester

15.) Javaslat a Piarista Tartományfőnökség ingatlanigényének kielégítésére (írásban)

Előadó: Dr. Kereskai István polgármester

Dr. Henczi Edit: Azért került az előterjesztés a közgyűlés elé, mert volt egy döntése a közgyűlésnek, hogy ezt a témát az oktatási bizottságnak ide kell hoznia a meghatározott időpontig. A bizottság kétszer tárgyalta az ügyet, de közös nevezőre nem jutott. Amennyiben a közgyűlés ezt az előterjesztést sem tudja elfogadni, akkor közölni fogjuk a piarista renddel, hogy a közgyűlés az ingatlan átadásáról nem tud döntést hozni, az egyeztetési folyamat a mi hibánkból megakadt, és kérjük a kormányközi bizottságot, hogy döntsön. Ennek az időpontját nem tudjuk, eredményét csak annyiban tudjuk befolyásolni, hogy a nagykanizsai önkormányzat 1 főt küldhet a bizottságba, aki az önkormányzat érdekeit képviseli.

Balogh György: Most sem vagyunk olyan helyzetben, hogy dönteni tudjunk abban, hogy hol helyezzük el a piarista iskolát. Egyet tudunk tenni, megerősítjük azt, hogy a közgyűlés gondoskodik a piarista, valamint a Hunyadi Általános iskola megfelelő elhelyezéséről. Javaslatom az, hogy határozatban mondjuk ki, hogy mindkét iskola 1994/95-ben is működik tovább, a közgyűlés ehhez a feltételeket biztosítja, döntés később várható.

Dr. Henczi Edit: Ne mondjuk ki, hogy mindkét iskola továbbműködik, hisz éppen a költségvetési koncepció tárgyalása során döntött úgy a testület, hogy felülvizsgálja az intézményhálózatát, és ennek lehet eredménye az, hogy intézményt kell megszüntetni.

Balogh György: Ezért kimondhatjuk, hogy a piarista iskolát a Hunyadi általános iskolában kívánjuk elhelyezni, emiatt nem szüntetjük meg a Hunyadi általános iskolát. Nyilvánvalóan ésszerűsítésre, racionalizálásra szükség lesz az intézmények között, és éppen amiatt, hogy a Hunyadi iskolában nyer elhelyezést a piarista iskola, én nem fogom megszavazni a megszüntetését.

Koczfán Ferenc: Az előterjesztéssel egyetértek.

Balogh György: Ha elfogadjuk ezt a javaslatot, akkor megszűnik a Hunyadi János Általános Iskola.

Dr. Kereskai István: Erről szó sincs, az iskola továbbra is működne.

Dr. Henczi Edit: Az előterjesztés úgy szól, hogy a polgármester a Piarista Rend képviselőjével, ill. az iskola érdekképviselői szerveivel az ingatlan átadására vonatkozó megállapodás tervezetét egyeztesse, majd döntéshozatalra terjessze a közgyűlés elé. Nem dönt ma a testület az iskola átadásáról, ill. megszüntetéséről, hanem feljogosítja a polgármestert további tárgyalásra. Az iskola nem egyenlő azzal az épülettel, amelyben működik.

Horváth Ferenc (Hozzászólása a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

Tóth Lajos (Hozzászólása a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

Dr. Kereskai István: A Piarista Rend a tanárokat nem veszi át, elhelyezésük az önkormányzat feladata.

Göndör István: Ahhoz, hogy a költségvetés egyensúlyba kerüljön, valószínűleg két intézményt kell hamarosan megszüntetni. Ennek az iskolának máshol kell helyet keresni.

Farkas Zoltán: Javasolom, hogy a határidők a továbbiak szerint módosuljanak:

- a megállapodástervezet átadása a Piarista Rendnek: 1994. január 30.,
- átadási ütemterv elkészítése: 1994. február 28.
- a megállapodástervezet közgyűlés elé terjesztése: 1994. március 31.

Dr. Kereskai István: Aki a javaslattal egyetért, kérem szavazzon.

A közgyűlés 13 szavazattal, 5 ellenszavazattal, 2 tartózkodással a javaslatot elfogadja.

Dr. Kereskai István: Aki a módosítással együtt az előterjesztést elfogadja, kérem szavazzon.

A közgyűlés 12 szavazattal, 5 ellenszavazattal, 3 tartózkodással a következő határozatot hozza:

#### 211/1993. számú határozat

Nagykanizsa Megyei Jogú Város Közgyűlése a Piarista Rend ingatlanvisszaigénylését megtárgyalta, s a szülők valamint intézmények és

dolgozóik körében meglévő bizonytalanságot le kívánja zárni. Megállapítja, hogy a rend igényeinek kielégítése intézmény megszüntetése nélkül nem lehetséges.

Ennek értelmében fölkéri a polgármestert, hogy a Piarista Rend ingatlanigénylésére válaszolva az eredeti igénylés alapján dolgozza ki a Sugár út 13. szám 1265 hrsz alatti ingatlan (jelenleg Hunyadi János Általános Iskola) átadására vonatkozó megállapodástervezetet, az átadás végrehajtását szabályozó ütemtervet, ezeket a kimunkálás során egyeztesse a rend képviselőivel, illetve az iskola érdekképviselői szerveivel, majd döntéshozatalra terjessze a közgyűlés elé.

**Határidő:** a megállapodástervezet átadása a Piarista Rendnek:  
1994. január 30.  
átadási ütemterv elkészítése:  
1994. február 28.  
a megállapodástervezet közgyűlés elé terjesztése:  
1994. március 31.

**Felelős:** Dr. Kereskai István polgármester

16.) Javaslat a Csónakázó tó és környéke komplex környezetvizsgálata alapján szükséges teendők meghatározására (írásban)

**Előadó:** Jancsi György a Városfejlesztési Biz. elnöke  
Stamler Lajos a Környezetvédelmi Biz. elnöke  
Jesch Aladár a Városüzemeltetési Biz. elnöke

**Farkas Zoltán:** Javasolom a 3.) pont elhagyását a határozati javaslatból, mivel nem lesz rá pénzünk.

**Cserti Tibor:** A költségvetés függvényében térjünk vissza erre a pontra.

**Jancsi György:** Ha nem is készül el a részletes rendezési terv 1994-ben, akkor is el kell kezdeni a munkát, mivel a korábbi rendezési tervben a magántulajdonokra építési tilalmat rendelt a testület, olyan igények megvalósítására, melyek ma már teljesen irreálisak, ezért ezt az állapotot meg kell szüntetni. A rendezési terv elkészítésének költsége 500.000 - 1,2 millió Ft.

**Palotás Tibor:** Úgy módosítsuk a 3.) pontot, hogy kérjünk árajánlatot a rendezési terv elkészítésére.

**Dr. Kereskai István:** Aki egyetért azzal, hogy a Polgármesteri Hivatal kérjen árajánlatot a terület részletes rendezési tervének elkészítésére és a 3.) pontról a költségvetés tárgyalásakor döntsön a testület, kérem szavazzon.

A közgyűlés 21 szavazattal (egyhangúlag) a javaslatot elfogadja.

Dr. Kereskai István: Aki az előterjesztést a módosítással együtt elfogadja, kérem szavazzon.

A közgyűlés 23 szavazattal (egyhangúlag) a következő határozatot hozza:

**212/1993. számú határozat**

- a.) Nagykanizsa Megyei Jogú Város Közgyűlése utasítja a polgármestert, hogy a halászati jog Önkormányzat számára való biztosításához a szükséges lépéseket tegye meg.

Határidő: 1993. december 14.

Felelős : Dr. Kereskai István polgármester

- b.) A vízgyűjtőterület önkormányzataival együttműködési lehetőségek feltételeit dolgozza ki a Polgármesteri Hivatal.

Határidő: 1994. március 30.

Felelős : Dr. Kereskai István polgármester

- c.) A melléklet szerint meghatározott fejlesztések figyelembevételével a Polgármesteri Hivatal a terület részletes rendezési tervének elkészítésére kérjen árajánlatot, és terjessze a közgyűlés elé az 1994. évi költségvetés tárgyalásakor.

Határidő: 1994. január 31.

Felelős : Dr. Kereskai István polgármester

- 17.) Javaslat élelmezési nyersanyagnorma emelésére (írásban)  
Előadó: Dr. Kereskai István polgármester

Dr. Kereskai István: Aki az előterjesztéssel egyetért, kérem szavazzon.

A közgyűlés 23 szavazattal (egyhangúlag) a következő határozatot hozza:

**213/1993. számú határozat**

Nagykanizsa Megyei Jogú Város Közgyűlése a Kórház-Rendelőintézet esetében 30 %-os, a többi intézmény vonatkozásában az átlagosan 16 %-os élelmezési napi nyersanyagnorma emeléssel, ezen belül az ebédre jutó norma mértékével egyetért.

Megbízta a Polgármesteri Hivatalt, hogy a norma-emelés mértékéről az intézményeket értesítse.

Határidő: 1993. december 31.

Felelős: Dr. Kereskai István polgármester

- 18.) Javaslat a Szociális Foglalkoztató alapító okiratának módosítására és 1994. évi önkormányzati támogatására (írásban)

Előadó: Dr. Kereskai István polgármester

Dr. Kereskai István: Aki az előterjesztéssel egyetért, kérem szavazzon.

A közgyűlés 21 szavazattal, 1 tartózkodással a következő határozatot hozza:

**214/1993. számú határozat**

- a.) Nagykanizsa Megyei Jogú Város Közgyűlése a Szociális Foglalkoztató Alapító okiratát a csatolt melléklet szerint 1993. január 1-i határidővel módosítja.

Utasítja a Polgármesteri Hivatalt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 1993. december 15.

Felelős: Dr. Kereskai István polgármester

- c.) Nagykanizsa Megyei Jogú Város Közgyűlése a Szociális Foglalkoztató részére 1.000 eFt önkormányzati támogatást biztosít a forráshiány rendezésére a Polgármesteri Hivatal Önkormányzati igazgatási tevékenység szakfeladatának kiadási megtakarítása terhére.

Egyúttal a közgyűlés felhatalmazza a polgármestert, hogy az érintett intézmények költségvetési előirányzatait a határozatban foglaltaknak megfelelően módosítsa, és az érvényben lévő költségvetési rendelet előirányzatain vezesse át.

Határidő: 1993. december 31.


Felelős : Dr. Kereskai István polgármester

Dr. Kereskai István polgármester a közgyűlést 23.15 perckor bezárja. (Az ülésről hangfelvétel készült.)

Kmf.

  
Dr. Henczi Edit  
jegyző



  
Dr. Kereskai István  
polgármester